



DELHI ADMINISTRATION
PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 6]

DELHI, THURSDAY, FEBRUARY 6, 1964/MAGHA 17, 1885

PART IV

16485-87
Notifications of Departments of the Delhi Administration
other than notifications included in Part I

DELHI ADMINISTRATION

NOTIFICATIONS

Delhi, the 23rd January 1964

No. F.18/1/61-Lab.—In exercise of the powers conferred by section 87 of the Employees State Insurance Act, 1948 (34 of 1948), the Chief Commissioner, Delhi, hereby exempts, for a further period of one year with effect from the 1st January, 1964, from the operation of the said Act, except Chapter V-A every factory, which is exclusively engaged in Wool Pressing either with or without cotton pressing and ginning and is situated in the areas of the Union Territory of Delhi, where Chapters IV and V of the said Act are in force.

No. F.27/37/63-Lab.—Whereas it appears to the Chief Commissioner, Delhi, that the employer and the majority of the employees in relation to the establishment known as M/s. Bhai Traders and Financers, Private Ltd., 16, Marina Arcade Connaught Circus, New Delhi have agreed that the provisions of the Employees Provident Funds Act, 1952 (Act 19 of 1952) should be made applicable to the said establishment.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (4) of section 1 of the said Act, read with the notification of the Government of India, Ministry of Labour and Employment No. F.II-11(40)/59, dated the 22nd April, 1960, the Chief Commissioner, Delhi hereby applies the provisions of the said Act to the said establishment.

No. F.27/38/63-Lab.—Whereas it appears to the Chief Commissioner, Delhi that the employer and the majority of the employees in relation to the establishment known as M/s. Hindustan Samachar Cooperative Society Ltd., New Delhi have agreed that the provisions of the Employees' Provident Funds Act, 1952 (Act 19 of 1952) should be made applicable to the said establishment.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (4) of section 1 of the said Act, read with the notification of the Government of India, Ministry of Labour and Employment No. F.II-11(40)/59, dated the 22nd April, 1960, the Chief Commissioner, Delhi hereby applies the provisions of the said Act to the said establishment.

No. F.28/2/63-Lab.—In exercise of the powers conferred by section 88 of the Employees (State Insurance Act, 1948) (XXXIV of 1948), and in continuation of his notification No. F.28(2)/63-Lab., dated the 21st January, 1963, the Chief Commissioner, Delhi is pleased to exempt from the operation of the said Act, except Chapter V-A thereof, Fitters, Painters and Apprentices of M/s. Burmah Shell Oil Storage and Distributing Company of India, New Delhi, for a further period of one year with effect from the 9th January, 1964, provided that notwithstanding this exemption the exempted employees shall continue to be entitled to receive such benefits under the said Act, to which they might have qualified on the basis of contributions paid before the date of exemption.

By Order,
GANGESH MISRA,
Secy. (Labour),
Delhi Administration, Delhi.

Delhi, the 23rd January, 1964

No. F.4(1)/64-L&H.—Whereas it appears to the Chief Commissioner of Delhi that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for the planned development of Delhi, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894 to all whom it may concern and under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Delhi is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

A plan of the land may be inspected at the office of the Collector of Delhi.

SPECIFICATION

Name of the Village	Total Area	Field Nos. or Boundaries
	Big. Bis.	
Azadpur	133 16	355/8, 9 min., 10, 11 min., 13 min., 14 min., 16, 18 min., 19 min., 20, 21, 22, 23 min., 24, 25, 26, 27, 409/28 min., 410/28 min., 29, 30 min., 31, 32, 33, 37, 38, 43/4 to 6, 56.

Delhi, the 25th January 1964

No. F.15(125)/62-L.S.G.—Whereas it appears to the Chief Commissioner of Delhi that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for the planned development of Delhi, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern and under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Delhi is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

A plan of the land may be inspected at the office of the Collector of Delhi.

SPECIFICATION

Village or Locality	Total area	Field Nos. or Boundaries
	Big. Bis.	
Lado Sarai	2 1	26 pt, 145 pt, 592/239 pt, 594/239 pt, 595/239 pt.

By Order,
JAGMOHAN,
Deputy Housing Commissioner,
Delhi Admn., Delhi.

Delhi, the 24th January, 1964

No. F.12(76)/60-62/PR(T).—The following draft rules further to amend the Delhi Motor Vehicles Rules, 1940 which the Chief Commissioner, Delhi, proposes to make, in exercise of the powers conferred by section 70 of the Motor Vehicles Act, 1939, is published for the information of persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the said draft will be taken into consideration on or after 8th February, 1964 together with any objection or suggestions that may be received in respect thereto, before the date specified:—

Draft Rules

1. **Short title.**—These rules may be called the Delhi Motor Vehicles (Amendment) Rules, 1964.
2. **Amendment of rule 5.15.**—In the proviso to sub-rule(1) of rule 5.15 of the Delhi Motor Vehicles Rules, 1940 for the words and figure "thirty-first day of December, 1963" the words and figure "thirty-first day of December, 1964" shall be substituted.

By Order,
K. M. L. GUPTA,
Under Secy. (Transport).
Delhi Administration, Delhi.

Delhi, the 24th January 1964

No. F.20(6)/64-Lab.—In exercise of the powers conferred by the proviso to section 4 of the Delhi Shops and Establishments Act, 1954, the Chief Commissioner, Delhi, is pleased to make

the following addition to the Schedule appended to the said Act, namely:—

In the said Schedule, after serial No. 45-A(22), the following new entry shall be inserted, namely:—

- "45-A (23). (1) M/s. Modern Cookeries, A-34 Kamla Nagar, Delhi-6. }
(2) M/s. Talsons, 28-Defence Colony Market, New Delhi. } Section 16".
(3) M/s. Blue Flame, 382, Azad Market, Delhi-6. }

Delhi, the 30th January, 1964

No. F.20(27)/62-Lab.—In exercise of the powers conferred by the proviso to section 4 of the Delhi Shops and Establishments Act, 1954, the Chief Commissioner, Delhi, is pleased to make the following addition to the Schedule appended to the said Act, namely:—

In the said Schedule, after serial No. 45-A(23), the following new entry shall be inserted, namely:—

- "45-A (24). M/s. Caltex (India) Ltd., New Delhi. (Depot at Palam Aerodrome). } Section 8 (in so far as advance intimation is concerned), II, 15 and 16".

By Order,
DES RAJ,
Under Secretary (Industries and Labour),
Delhi Admn., Delhi.

(Development Department)

Delhi, the 24th January 1964

No. F.49(1)/64-Dev.(IV)/1956-57.—The wholesale and retail prices prevailing in the Delhi Market on the last working day of the fortnight ending the 15th January, 1964 are published in the Delhi Gazette for public information.

FORTNIGHTLY RETURN OF WHOLESALE PRICES PREVAILING IN DELHI MARKET ON THE LAST DAY OF THE FORTNIGHT ENDING THE 15th JANUARY, 1964.

NOTE.—I. Prices are in rupees per quintal (100 kilograms) unless otherwise stated. Where there is no reference to any specific quality, fair average quality is implied.

2. Abbreviations : (i) N.Q. =Not quoted, (ii) 'C' =Controlled price, (iii) N.A. =Not available.

3.

दिनांक १५ जनवरी १९६४ को समाप्त होने वाले पक्ष के अन्तिम दिन का दिल्ली के बाजार में थोक भावों का पाक्षिक विवरण ।

नोट.— १. जब तक कोई अन्य स्पष्टीकरण न हो, वस्तुओं के भाव रुपयों में प्रति क्विन्टल (१०० किलोग्राम) के हिसाब से दिए गये समझने चाहिये ।

२. जहाँ पर वस्तुओं की किसी खास किस्म के बारे में निर्देश न हो, वहाँ अच्छी औसत किस्म से ही मतलब समझना चाहिए ।

३. इस विवरण में जहाँ शब्द "नहीं है" लिखा हुआ है उसका यह अर्थ लगाना चाहिये कि वह वस्तु बाजार में नहीं मिली है, तथा "नि० मू०" का अर्थ है "नियंत्रित मूल्य" (कंट्रोल किये हुये मूल्य) ।

Commodities	Variety/quality	Units	Rates	Remarks
वस्तुएं	किस्म	इकाई	भाव	अन्य
1	2	3	4	5
			Rs.	nP.
I. CEREALS—				
अन्न—				
1. Rice	Sela (Ordinary)	Per Quintal	72.00	
चावल	सेला (साधारण)	प्रति क्विन्टल		
2. Wheat	Desi	Do.	54.00 to 63.00	
गेहूँ	देशी			
3. Wheat Flour	Desi		37.84	(90 kilograms bag)
गेहूँ का आटा	देशी			
4. Jowar		"	36.00 to 40.00	
ज्वार				
5. Barley		"	39.00 to 41.00	
जौ				
6. Bajra		"	43.00 to 45.50	
बाजरा				
7. Maize		"	37.50 to 39.50	
मक्का				
8. Subsidiary Food Crops—				
सहायक खाद्य फसलें—				
Sweet Potatoes			8.00 to 10.00	(40 kilograms)
शकरकंदी				

I

2

3

4

5

Rs. nP.

II. PULSES (Whole pulses)—

साबत दालें—

1. Gram		Per Quantal	52.25 to 53.50
चना		प्रति क्विन्टल	
2. Arhar	Desi	"	60.00 to 64.00
अरहर	देसी		
3. Mung		"	72.00 to 80.00
मूंग			
4. Urd—	(i) Black	"	60.00 to 70.00
उर्द—	काल		
	(ii) Green	"	N.A.
	हरे		
5. Massur—		"	61.00 to 69.00
मसूर—			
6. Other Pulses—			
अन्य दालें—			
(a) Moth		"	49.00 to 51.00
मोठ			
(b) Gram		"	55.00 to 65.00
चना काबुली			
(c) Rajma		"	70.00 to 152.00
राजमा			
(d) Lobia		"	55.00 to 110.00
लोबिया			
(e) Peas	Dry	"	N.A.
मटर	सूखी		

III. SUGAR AND GUR—

चीनी तथा गुड़

1. Gur—	(i) Phatwan	"	N.A.
गुड़	फटवां		
	(ii) Desi	"	71.90
	देसी		
2. Sugar Crystal		"	124.13 to 126.58
चीनी दानेदार			
3. Khadnsari		"	N.A.
खान्दसारी			
4. Sugar Desi	Bura	"	165.00
देसी खांड	बूरा		

IV. OILSEEDS, OIL AND OIL-CAKES—

तिलहन के बीज, तेल तथा खल—

1. Groundnut Oil		"	188.00
मूंगफली का तेल			
2. Groundnut—	(i) Shelled	"	65.00
मूंगफली—	छिलकेदार (साबत)		
	(ii) Unshelled	"	80.00
	छिली हुई		

I	2	3	4	5
IV. OILSEEDS, OIL AND OIL CAKES— <i>contd.</i>			Rs.	nP.
3. Groundnut Oil-cake		Per Quintal	27.00 to 36.00	
मूंगफली की खल		प्रति क्विन्टल		
4. Castor Oil		"	150.00	
अरंडी का तेल				
5. Rapeseed		"	80.00 to 88.00	
सरसों				
6. Mustard Oil—	(i) Kachchi Ghani	"	208.00 to 216.00	
सरसों का तेल—	कच्ची घानी			
	(ii) Pakki Ghani	"	198.00	
	पक्की घानी			
7. Mustard Oil-cake—	(i) Dali	"	36.50	
सरसों की खल—	दली			
	(ii) Papri	"	35.50	
	पापड़ी			
8. Linseed		"	90.00	
अलसी				
9. Linseed Oil		"	154.00	
अलसी का तेल				
10. Cocount—	(i) Green	Per 100	44.00 to 48.00	
नारियल—	हरा	प्रति सौ इकाइयां		
	(ii) Dry	Per Quintal	264.00 to 275.00	
	सूखा	प्रति क्विन्टल		
11. Coconut Oil—	(i) Refined		58.00	(15.5 kilograms)
नारियल का तेल—	साफ किया हुआ			
	(ii) Unrefined	"	305.00	
	बिना साफ किया हुआ			
12. Other Oilseeds—				
अन्य तिलहन—				
Tilseed	White	"	110.00	
तिल	सफेद			
13. Vegetable Oils (Vanaspati)—	(i) No. 1 (Ganesh)	Per tin (16½ kg.)	47.58	
वनस्पति तेल—	गणेश नं० एक	प्रति टिन		
		(16½ किलोग्राम का)		
	(ii) Palki	"	47.58	
	पालकी			
14. Other Oils—				
अन्य तेल—				
(a) Til Oil		Per Quintal	198.00	
तिल का तेल		प्रति क्विन्टल		
(b) Mahua Oil		"	209.00	
महुआ का तेल				
V. FRUITS, VEGETABLES AND NUTS—				
फल, सब्जियां तथा मेवे—				
(a) Fruits—				
फल				
1. Mangoes		"	N.A.	
आम				

V. FRUITS, VEGETABLES AND NUTS—*contd.*

				Rs. nP.	
I	2	3	4	5	
2. Bananas	.	.	.	Per Doz.	0.56 to 0.62
केले				प्रति दर्जन	
3. Oranges	.	.	.	Per 100	12.00 to 14.00
सन्तरे				प्रति १०० इकाइयां	
(b) <i>Vegetables</i> —					
सब्जियां—					
1. Potatoes	.	.	.	(i) Hill	Per 40 Kg.
आलू				पहाड़ी	प्रति ४० किलोग्राम
				(ii) Desi	"
				देशी	10.00 to 12.00
2. Onions	.	.	.	(i) Dry	"
प्याज				सूखी	14.00 to 15.00
				(ii) Green	"
				हरी	8.00
3. Tomatoes	.	.	.	"	12.00 to 16.00
टमाटर					
4. Peas Green—	.	.	.	(i) Desi	"
हरी मटर—				देशी	24.00
				(ii) Simla	"
				शिमला	N.A.
5. Arvies	.	.	.	"	N.A.
अर्वी					
6. Pumpkin	.	.	.	"	5.00 to 6.00
कांसीफल					
7. Bottle Gourd	.	.	.	"	24.00
घीया					
(c) <i>Nuts</i> —					
मेवे—					
1. Cashew Nuts	.	.	.	Per Quintal	600.00 to 650.00
काजू				प्रति क्वन्टल	
2. Almonds	.	.	.	"	N.A.
बादाम					
3. Walnuts	.	.	.	"	170.00 to 270.00
अखरोट					
4. Raisins	.	.	.	"	680.00 to 870.00
किसमिश					
5. Dates	.	.	.	"	90.00
खजूर					
VI. TOBACCO—					
तम्बाकू—					
Country	.	.	.	"	225.00 to 250.00
देशी					

1	2	3	4	5
			Rs.	nP.
VII. *LIVESTOCK— *मवेशी—				
1. Work Cattle— काम करने वाले पशु—				
(a) Bullock (4—6 teeth)— बैल (४ या ६ दांत वाले)—	(i) 1st Class पहले दर्जे का	Per head प्रति इकाई	900.00	
	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे का	„	500.00	
(b) Buffalo bull (4—6 teeth)— भैंसा (४ या ६ दांत वाले)—	(i) 1st Class पहले दर्जे का	„	600.00	
	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे का	„	300.00	
2. Milch Cattle— दूध देने वाले पशु —				
(a) Milch Cow (3rd lactation)— दूध देने वाली गाय (तीसरी बार ब्याई हुई)—	(i) 1st Class पहले दर्जे की	„	600.00	
	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे की	„	300.00	
(b) Buffalo— भैंस—	(i) 1st Class पहले दर्जे की	„	900.00	
	(ii) 2nd Class दूसरे दर्जे की	„	400.00	
3. Sheep भेड़		Per Score प्रति कोड़ी	500.00 to 850.00	
4. Goat बकरी		„	500.00 to 800.00	
VIII. LIVESTOCK PRODUCTS— मवेशियों से प्राप्त वस्तुएं—				
1. Wool— ऊन—	(i) Black काली	Per Quintal प्रति क्विन्टल	530.00 to 540.00	
	(ii) Geeja गीजा	„	400.00 to 450.00	
	(iii) White Amritsar अमृतसर की सफेद	„	650.00 to 700.00	
2. Hides— चमड़ा—				
(a) Cow Hide Tanned— गाय का कसाया हुआ चमड़ा—	(i) 1st quality पहले दर्जे का	„	320.00	
	(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे का	„	300.00	
(b) Buffalo Hide Raw— भैंस का कच्चा चमड़ा —	(i) 1st quality पहले दर्जे का	Each प्रति एक	45.00	
	(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे का	„	40.00	
(c) Buffalo Hide tanned— भैंस का कसाया हुआ चमड़ा—	(i) 1st quality पहले दर्जे का	Per quintal प्रति क्विन्टल	320.00	
	(ii) 2nd quality दूसरे दर्जे का	„	300.00	

* There is no regular market and rates quoted are those for individual transactions.

भाजार नहीं है, यहां पर जो भाव दिए गए हैं वे व्यक्तिगत सौदों पर आधारित हैं ।

1

2

3

4

5

Rs. nP.

VIII. LIVESTOCK PRODUCTS—*contd.*

3. Skins—

खाल—

(a) Goat Skin Raw— (i) 1st quality Per 100 550.00

बकरी की कच्ची खाल पहले दर्जे की प्रति १०० इकाइयां

(ii) 2nd quality 350.00

दूसरे दर्जे की

(b) Goat Skin Tanned— (i) 1st quality 450.00

बकरी की कमाई हुई खाल— पहले दर्जे की

(ii) 2nd quality 400.00

दूसरे दर्जे की

(c) Sheep Skin Raw (with wool)— (i) 1st quality 600.00

भेड़ की कच्ची खाल (ऊन सहित)— पहले दर्जे की

(ii) 2nd quality 400.00

दूसरे दर्जे की

(d) Sheep Skin Tanned— (i) 1st quality 375.00

भेड़ की कमाई हुई खाल— पहले दर्जे की

(ii) 2nd quality 325.00

दूसरे दर्जे की

4. Ghee— (i) Agmark Mahesh Per Quintal 765.00

घी— महेश 'एग' मार्का प्रति क्विन्टल

(ii) Ungraded 700.00 to 710.00

खुला हुआ

IX. FODDER—

चारा—

1. Straw— (i) Wheat 13.40

भूसा— गेहूँ का

(ii) Mixed 9.30

सिंचित

2. Stalks Jowar Dry 16.00

करबी सूखी ज्वार

X. CONDIMENTS AND SPICES—

मसाले—

1. Turmeric Bombay 180.00 to 210.00

हल्दी बम्बई

2. Tamarind Seeded 70.00

इमली गुठली वाली

3. Dry Chillies Desi 174.00 to 214.00

लाल मिर्च (सूखी) देसी

4. Amchur 125.00 to 270.00

अमचूर

5. Coriander— (i) Large 100.00 to 150.00

धनिया— बड़ा

(ii) Small 150.00 to 200.00

छोटा

6. Salt Sambher 0.09

नमक सांभर]

I	2	3	4	5
XI. MISCELLANEOUS—			Rs. nP.	Rs. nP.
अन्य				2
I. Timber				
लकड़ी				
(a) Cheel	28.3168 cubic decimeter		9.00 to 11.00	
चीड़				
(b) Sheesham	(i) Sawed	"	9.50 to 14.50	
शीशम	चिरी हुई			
	(ii) Unsawed	"	9.00 to 14.00	
	साबत			

FORTNIGHTLY RETURN OF RETAIL PRICES PREVAILING IN DELHI MARKET ON THE LAST DAY OF THE FORTNIGHT ENDING THE 15TH JANUARY, 1964

NOTE : 1. Prices are in rupees per kilogram unless otherwise stated. When quality is not specified, fair average quality is implied.

2. Abbreviations :— (i) N. Q.=Not quoted, (ii) 'C'=Controlled price,
(iii) N.A.=Not available.

3.....

दिनांक १५ जनवरी, १९६४ को समाप्त होने वाले पक्ष के अन्तिम दिन का दिल्ली के बाजार में फुटकर भावों का पाक्षिक विवरण ।

नोट:—१. किसी विशेष स्पष्टीकरण के न होने पर, वस्तुओं के भाव रुपयों में प्रति किलोग्राम (१०० ग्राम) के हिसाब से समझने चाहिये ।

२. जहां पर वस्तुओं की किसी खास किस्म के बारे में निर्देश न हो, वहां अच्छी औस्त किस्म से ही मतलब समझना चाहिये ।

३. इस विवरण में जहां "नहीं है" शब्द लिखा हुआ है उसका अर्थ यह है कि वह वस्तु बाजार में नहीं मिली है । "नि० मू०" का अर्थ है नियंत्रित मूल्य (कन्ट्रोल किये हुए मूल्य) ।

Commodities	Vareity/quality	Unit	Rates	Remarks
वस्तुएं	किस्म	काई	भाव	अन्य
I	2	3	5	5

Rs. nP. Rs. nP.

I. CEREALS—

अन्न

1. Rice	Sale (Ordinary)	Per kilogram	0.87	
चावल	सेला (साधारण)	प्रति किलोग्राम		
2. Wheat	Desi	"	0.59 to 0.68	
गेहूं	देसी			
3. Wheat Flour	Desi	"	0.43	
गेहूं का आटा	देसी			
4. Jowar		"	0.40 to 0.44	
ज्वार				
5. Bajra		"	0.47 to 0.49	
बाजरा				
6. Barley		"	0.43 to 0.45	
जौ				
7. Maize		"	0.41 to 0.43	
मक्का				
8. Sweet Potatoes		"	0.31 to 0.37	
शकर कन्दी				